

International Friendship / a bilingual club  
越智会長年度 2026年5月21日 第938号

第1086回例会 5月7日

宮村 SAA 委員

■越智会長 President Ochi

連休明けの例会にご出席頂き、ありがとうございます。今年のゴールデンウィークはいかがお過ごしでしたでしょうか。私は、自宅の断捨離に精を出す傍ら、箱根の強羅へ足を運んで参りました。強羅でこの数年感じるのは街の移り変わりの速さです。長年親まれてきた和菓子屋さんやお蕎麦屋さんが、後継者不足により次々と暖簾を下ろして、その跡地にはホテルや現代的な店舗が並び、かつての風情が失われつつある光景に、一抹の寂しさを覚えずにはいられません。日本の「丁寧な手仕事」や「伝統」をいかに健全な形で次世代へ繋いでいくか。それは、私たちが今後取り組むべき「奉仕活動」の新たな分野の一つかもしれない。そんなことを深く考えさせられた休日となりました。

Good afternoon, everyone. Thank you for joining our regular meeting following the Golden Week holidays. I hope you all had a wonderful and relaxing break. As for myself, I spent my time tackling some decluttering at home and took a short trip to Gora in Hakone. While I enjoyed the visit, I was struck by how much the town is changing. Many long-established Japanese confectioneries and soba restaurants have been forced to close their doors due to a lack of successors. In their place, hotel chains and trendy modern shops are opening up. It was disheartening to see the traditional charm of the area gradually fading away. This experience led me to reflect on our future service projects. Perhaps finding ways to support the "healthy preservation of Japan's meticulous craftsmanship" and traditions should be a meaningful focus for our club's activities moving forward.

■吉田幹事 Secretary Yoshida

昨年12月8日に青森県東方沖にて発生した震度6強の地震により現地に甚大な被害が生じました。また、4月12日には巨大台風がPBG内のチューク島やサイパン島を直撃しております。当クラブとしては、これらの被災地区に義援金を贈りたいと思います。ご協力いただける方は、5月21日の例会までに例会場でご寄付をお願い致します。The strong earthquake (upper 6 on the Japanese scale) that struck off the eastern coast of Aomori Pref. on Dec.8<sup>th</sup> last year caused extensive damage in the affected areas. In addition, on Apr.12<sup>th</sup>, a massive typhoon directly hit Chuuk Island and Saipan Island within the PBG region. Our club would like to send relief donations to these disaster-stricken areas. If you are able to contribute, please make your donation at the meeting venue by the May 21<sup>st</sup> meeting.



第1087回 移動例会 5月12日 3クラブ(原宿・神宮・広尾)合同例会  
Transferred meeting 3 Clubs Joint Meeting



■5/21 卓話 Speech of May 21<sup>st</sup> 小林 正光 様 Masamitsu Kobayashi  
アヴァンティ経営コンサルティング 代表 Avanti Business Consulting , Representative  
「文化の違いはサプライズに満ちている」"Cultural Differences Are Full of Surprises"

**プロフィール Profile**

明治大学商学部商学科卒業後、本田技研工業にて 38 年間勤務。本田技研工業在職中は海外に勤務する期間が長く、四カ国、22 年に及んだ。海外駐在地はイタリア、カナダ、中国、そしてドイツ。それぞれ、欧州、アメリカ大陸、アジアの文化を代表する地域での仕事経験は、異文化理解に強い影響を受けた。ドイツ駐在時には金融会社現地法人の社長を務めた。22 年間それぞれの国において外国人スタッフとともに仕事を進めたが、彼らの言動は時として日本人駐在員からすると理解に苦しむことがあり、ストレスとなった。その原因が日本と現地との文化、価値観、習慣の違いにあると気が付き、ビジネスに与える影響に興味を持つようになった。退職前の数年間には異文化コミュニケーションについて深く学び、調査したり、体験を理論化することに力を注いだ。本田技研退職後には、国家資格の中小企業診断士および MBA(法政大学)を取得し、現在は経営コンサルティングとして、また法政大学経営大学院の特任講師および横浜商科大学の非常勤講師として登壇し、経営管理理論およびグローバルビジネス論について指導している。仕事に影響を与える文化・価値観・習慣の違いなど、経営管理理論も踏まえたうえで、ビジネスにおける異文化理解や海外現地法人のマネジメントについて赴任予定者、海外ビジネスをする方々のお役に立てると信じている。

Masamitsu Kobayashi is an experienced management consultant and educator specializing in cross-cultural business and global management. After graduating from Meiji University with a degree in Commerce, he spent 38 years at Honda Motor Co., Ltd., including 22 years in international assignments across Italy, Canada, China, and Germany. His overseas experience, which included serving as President of a local financial subsidiary in Germany, provided him with deep insights into the impact of cultural differences on business operations.

Recognizing the challenges posed by differing values and customs, Mr. Kobayashi focused on intercultural communication and management theory in the latter part of his career. Following his retirement from Honda, he earned an MBA from Hosei University and became a certified Small and Medium Enterprise Management Consultant. He currently lectures on management and global business at Hosei University Graduate School of Business Administration and Yokohama College of Commerce. Drawing on both theory and practical experience, Mr. Kobayashi supports professionals preparing for overseas assignments and those engaged in international business, helping them navigate cross-cultural challenges and manage global teams effectively.

■例会予定 Meeting Schedule

- 5月28日 木村 太一 様 Taichi Kimura MAGO MOTORS JAPAN 株式会社 取締役  
Director of MAGO MOTORS JAPAN Co., Ltd.  
「サステナブル・キャピタリズム ～新しい資本主義の考え方～」  
"Sustainable Capitalism ~The Concept of New Capitalism~"
- 6月4日 蟹瀬 誠一 様 Seiichi Knise 国際ジャーナリスト/キャスター Journalist/News caster
- 6月11日 休会 No meeting
- 6月18日 会長・副会長・幹事お疲れ様会 Fellowship party of the end of President Ochi's year
- 6月25日 越智会長一年の総括 Overview speech by President Ochi

■例会記録(5/7 & 5/12) 出席 5/7 30名中18名 Online 2名 (60%) 5/12 30名中15名 (50%)  
ビジター 5/7 ゲスト Rebecca 米山奨学生 ニコニコBOX 5/7 宮村会員,越智会員

RI 第 2750 地区 山の手東グループ

東京広尾ロータリークラブ 2025-26 年度 会長:越智 美由紀 幹事:吉田 太郎

例会日: 毎週木曜日 12:30~13:30

例会場: 六本木ヒルズクラブ 東京都港区六本木 6-10-1 六本木ヒルズ森タワー51 階

事務局: 東京都渋谷区幡ヶ谷 2-18-2,2F-1 TEL/FAX:03-6809-4240

Rotary International District 2750

ROTARY CLUB OF TOKYO HIROO

2024-25 President: Miyuki Ochi Secretary: Taro Yoshida

Regular Meetings: Thursday 12:30-1:30pm at Roppongi Hills Club 51<sup>st</sup> floor, Mori Tower

6-10-1, Roppongi Minato-ku, Tokyo 106-6151

Club Office: 2F-1, 2-18-2 Hatagaya Shibuya ku, Tokyo 151-0072

TEL/FAX: 03-6809-4240

E-mail: hiroo@hiroorc.org URL: <http://www.hiroorc.org>

